

# انجوي

منصور رستگار فسائي

هر دهی از دیوار خاطرات های چاپ و پرینت

۲۳۴

گوش دادن به راديو تهران در سالهای دوم دهه چهل یکی از سرگرمیهای همیشگی ما بود، شبها طولانی و بی تنوع بود و ما همیشه منتظر بودیم تا در برنامه فرهنگ مردم صدای «نجوا» را بشنویم، صدایی گرم و صمیمی که اگرچه سیاق گفتار تهرانیان را پذیرفته بود، هنوز رگهایی از شیرین زیان شیرازی را در خود داشت، نجوا برای مردم از اهمیت فرهنگ سخن می گفت و از شنوندگان خود می خواست تا افسانه ها و قصه ها و حکایاتی را که از گذشتگان و گذشته های دور و نزدیک به خاطر دارند برای او بفرستند تا به نام خودشان از رادیو بخواند و طبعاً در هر هفته تعداد زیادی افسانه و قصه و ضرب المثل و روایت از عادات و آداب و رسوم مردم نواحی مختلف سرزمین عزیزان ایران به دست او می رسید که با سلیقه و با زبانی شیرین و رسماً، صادقانه و بی ریا برای مردم تعریف می کرد.

و بدین ترتیب هر هفته بر تعداد شنوندگان برنامه اش افزوده می شد. در آن سالها، صدای نجوا و این برنامه یک حادثه مهم به حساب می آمد زیرا در این برنامه براستی با مردم از مردم و دردها و امیدها و سنتها و علائق قلبی و دیرین آنها سخن می رفت و مجری برنامه مردی بود که با حسن ذوق و طبع سلیم و روش بینی خاص خود به شناخت و احیاء ارزشها توده مردم میان بسته بود و می دانست که برنامه او تنها یک سرگرمی نیم ساعته و گذرا و فراموش شدنی نیست بلکه او بر ارزش خاطرات قومی و آنچه را که حاصل ناخودآگاه جمعی مردم بود به توده های

علاقمند یادآور می‌ساخت و روش حفظ و نگهداری و جمیع آوری آنها را به ایشان می‌آموخت. مخاطبانش نیز مردمی صمیمی و پای‌بند به سنتهای ریشه‌دار فرهنگی بودند و این برنامه به دلیل نفوذ فراوان معنوی و ریشه‌های اجتماعی خود هزاران همکار پیدا کرده بود که روایتها و داستانهای گوناگون و عادات و سنت قومی را گردآوری می‌کردند و برای نجوا می‌فرستادند. نجوا مردی متواضع و عاشق امانت و حفظ امانت و ذکری خیر از فرستنده آن که گاهی از روستایی دور یا شهری با شیرین‌زبانی و حفظ امانت و ذکری خیر از فرستنده آن که گاهی از روستایی دور یا شهری فراموش شده بود آن داستان یا قصه دلنشیز را برای همگان بازگو کند.

بدین ترتیب «نجوا» همانند مردانی چون صبحی مهندی در گستره ایران، به نامی آشنا تبدیل شد. من سالها بعد دانستم که «نجوا» نام قلمی و هنری سید ابوالقاسم انجوی شیرازی بوده است که مدتها بود آثار او را خوانده و وی را می‌شناختم او در فاصله یک دهه تنظیم‌کننده یکی از لذت‌بخش‌ترین و آموزنده‌ترین برنامه‌های اصیل هنری و فرهنگی در رادیو تهران و ایران بود. من او را برای اولین بار در سال ۱۳۵۱ در شیراز ملاقات کردم که برای سخنرانی به داشکشده ادبیات شیراز آمده بود و در تالار پوردادود درباره حافظ و خاقانی سخن می‌گفت به راستی دیدارش از شنیدن بسیار بهتر بود، از نگاهش لطف و پاکدلی می‌تراوید و از خلال کلمه به کلمه گفتارهایش دلستگی به فرهنگ و علم و ادب و هنر این سرزمین موج می‌زد.

چند ساعت در آن مجلس سخن گفت و هنوز حکایت باقی بود ولی هیچ‌کس احساس خشنگی نمی‌کرد شاد و زنده و صمیمی سخن می‌گفت، قامتی بلند و چشم‌مانی نافذ داشت که از پشت عینک پنسی او می‌درخشید، ریش پروفسوری داشت که صورتش را کشیده‌تر از معمول نشان می‌داد، لباسی ساده و نسبتاً گشاده بر تن داشت و موهای سرش نیز علی‌رغم اینکه زیاد بلند نبود، پریشان به نظر می‌رسید، حکایات شیرین و حاضر جوایهای رندازه داشت. در جوانی در سیاست گامی زده بود و با بزرگانی چون صادق هدایت حشر و نشر یافته بود، عاشق شعر حافظ بود و علاقه‌های وصف‌ناپذیر به شناخت حافظ و تفسیر اشعار و حل مشکلات شعر او داشت که به چاب دیوان حافظ متنهی گشت او پس از حافظ به فردوس و فرهنگ عامه دلستگی داشت و در جشنواره طوس نقالان و شاهنامه‌خوانان سراسر کشور را با عزت و احترام به دور خود جمع کرده بود و در حالیکه کارگردانی جلسات نقالی را بر عهده داشت، خاکی و بی‌ریا، متواضع و فروتن، روی زمین می‌نشست و با حاضران از هنرهای نقالان سخن می‌گفت و هر یک از نقالان را که نوبت اجرای برنامه‌هایشان فرامی‌رسید با شایستگی و صفا و صمیمیتی شکفت‌انگیز معرفی می‌کرد و خود نیز در ضمن اجرای آن برنامه‌ها همسان بسیاری از نقالان زیر و بم داستانهای شاهنامه را بازمی‌گفت و بدین ترتیب اگرچه در جشنواره‌های طوس سخنرانی‌های خوب کم نبود

تابتان ۱۳۶۷ - جمال آباد؛ نواب صفو- انجوی شیرازی و یزدانبخش قهرمان.



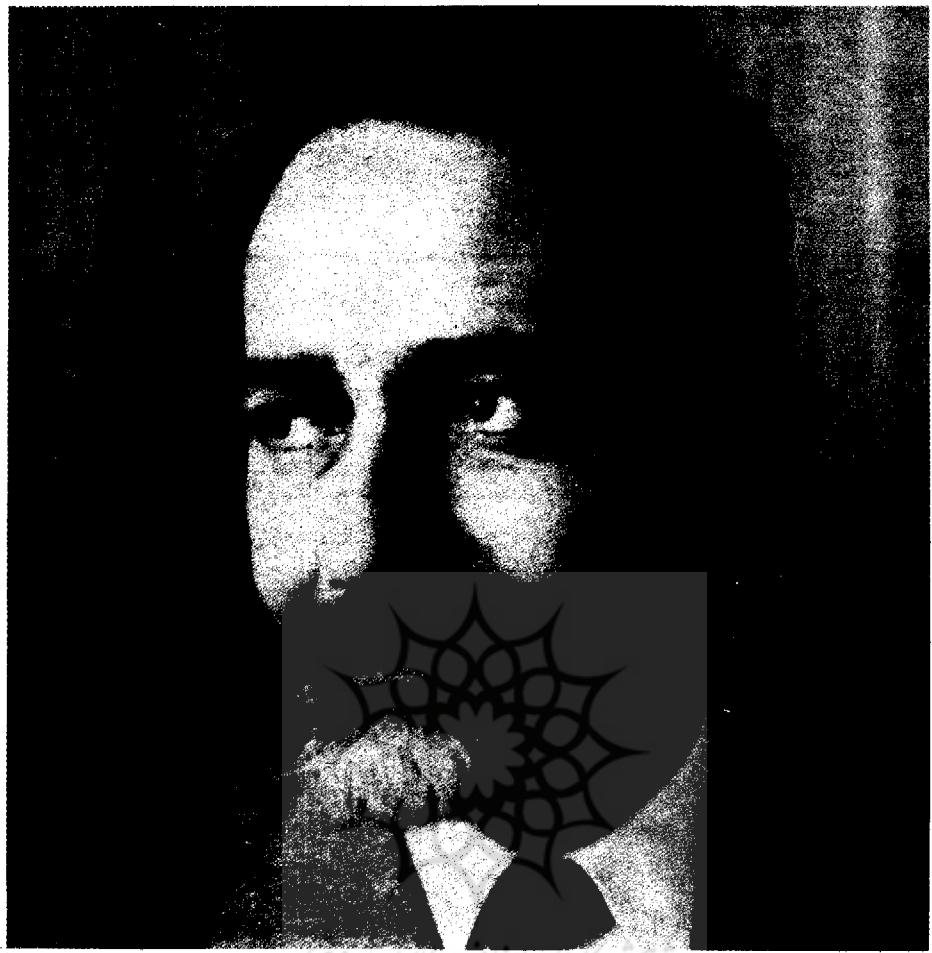
اما من شیفته داستان‌هایی بودم که انجوی عرضه می‌داشت. از آغاز تا انجام برنامه‌هایش ساکت در میان حاضران در گوشاهای می‌نشتم و او دریا دریا ذوق و هنر و عشق را از زیان نقalan و هنرمندان به اهل مجلس عرضه می‌داشت و گاهی مهربانانه گفتگویی داشت و چای و شیرینی تعارف می‌کرد و در همه حال دامنه نفوذ حیرت‌انگیز فردوسی و شاهنامه را نشان می‌داد گاهی ناگاه می‌خروشید که: «فردوسی حکیم ما، حکیم معحبون همه قرون و اعصار تاریخ ما، گرچه در زندگی خود حاصلی از رنج و محنت چندین ساله خویش نبرد ولی در مقابل، مردم ایران، ابدیت را تشار او کردند، این همه افسانه و قصه و روایت که محصول تأثیر معنوی شاهنامه در بین مردم است، پاداش آن رنجها و اندوههاست و محبت به ایران و علاقه به قهرمانان شاهنامه گویی با خون مردم در رگهای آنان سیر می‌کرد، شاهنامه نه تنها در جمع خواصن بلکه در دل توده‌های مردم نفوذ کرد و با زندگی آنان عجین شد، مردم در محافل و مجالس خود شاهنامه می‌خواندند و می‌شنیدند و با این خواندن و شنیدن بزرگی‌ها و تبار عالیقدر خویش را به یاد می‌آورند و غرور ملی آنان بیدار می‌شد همپای این بیداری به هیجان می‌آمدند و حسن تنفر از بیگانه متجاوز در آنان بیشتر و بیشتر می‌شد، گراف نیست اگر بگوئیم که نفوذ شاهنامه در میان توده‌ها در باروری و تکوین نهضتهاي ضدبيگانه نقشی حياتی بازی کرده است».

إنجوی ادامه می‌داد که «پیوند معنوی مردم با شاهنامه چنان ناگستنی و مستحکم است که

بعد از گذشت ده قرن با بسیاری دگرگونیهای عمیق که در تمام جنبه‌های زندگی به وجود آمده است هنوز در دورافتاده‌ترین روستاهای ایران و در میان ایلات و عشایر، خواندن این کتاب یکی از نیازهای روحی و اشتغالات ذهنی مردم است زمانی که روستانیان از کارزاریت فراغت حاصل می‌کنند، در مجالسی دور هم جمع می‌شوند و شاهنامه می‌خوانند».

إنجوي، در عين شيفتكى به هنر و ارزشهاي گذشتگان، خوب مى دانست كه عصر ما «عصر تكنولوجى و صنعت و تحول است و اين عوامل تجدد كه سخت نافذ و مؤثر هم هستند موجب مى شوند تا بخش عمدۀ اى از آداب و رسوم و سنن کهن تغيير کند یا فراموش و متروك بماند و ضرورت ايجاب مى کند كه در برابر اين نفوذ قهرى كوششى به عمل آيد...». شاهنامه خوانى محلی، شاهنامه خوانی زورخانه‌ای و نقالی شاهنامه از هنرهاي مهم شفاهی و زمينه‌های بسیار مورد علاقه و توجه مردم روستاهای و شهرهای مختلف ایران است و إنجوي از حدود سال ۱۳۴۵ به بعد کوشید تا با ایجاد مرکز فرهنگ مردم، مردم را به شاهنامه خوانی و نقالی تشویق کند تا به قول خودش «نه تنها تهاجم تكنولوجى شاهنامه خوانی را از پا درنياورد بلکه به آن رونق و جلال بيشتری نيز بدهد بتابراین إنجوي يك دوره مسابقات شاهنامه خوانی ترتیب داد و چند تن از بهترین شاهنامه خوانها را برگزید و به جشن طوس برد، فى المثل میرزا محمد بهرام از دشتك شهرکرد، فرمان على بهرور از بهار همدان، حاج محمد ذوالفقاری از باباقاسم نهاوند، جهانگير شاهابی از قهفرخ و فرامرز طهماسبی از شهرکرد که از اين افراد دونفر به صورت انفرادي و به سپك محلی خود شاهنامه را می خوانندند و سه تن برنامه گروهي اجرا مى کرددند، إنجوي به شاهنامه خوانی زورخانه‌ای هم توجه داشت و آن را مطرح مى کرد، خوانندگان عزيز مى دانند که در زورخانه‌ها به هنگام ورزش، مرشد بيت‌هاي از شاهنامه را به همراه ضرب می خواند و کلام معجزاً‌سای فردوسی و نیروی معنوی شاهنامه و همچنین هیجانی که از نواختن ضرب با مقامهای مختلف ایجاد می شود به ورزشکاران توان و نیروی بيشتری می بخشد مرشد مهدی کرهاي از تهران و مرشد محمد مرادي از يزد از شاهنامه خوانان زورخانه‌ای بودند که به وسیله إنجوي به مردم معرفی شدند و گل کردن. نقالان نيز که از صميحي ترين پاسداران شاهنامه در طول قرنها بوده‌اند مورد توجه و تشویق إنجوي قرار گرفتند و إنجوي نقالانی چون حاج عبدالکريم صادقی (صادق على شاه) از خراسان، محمود كيرياني، محمد تقى غلامي، مرتضى مسجدجامعى و هاشم فاميل روحانى و غلامعلی حقیقت (از تهران) و محسن ابوالحسنی (از تهران)، جلال رحیمزاده (از آذربایجان) و شاهنامه خوانانی چون على نجاريزاده (از خراسان)، محمد علی قزوینی‌ای (از کرمانشاه)، سید حیدر موسوی (از خوزستان) و ملام محمد حسن کرمی (از فارس) را به شاهنامه دوستان معرفی کرد.

حافظخوانی و حافظپژوهشی إنجوي نيز از اهمیت فراوانی برخوردار است و چاپ حافظ



خانه مهندس سیحون - فروردین ۱۳۴۶.

إنجوي بهترین دليل اين امر است.

إنجوي درباره فردوسی و شاهنامه نيز ۳ جلد كتاب نفس تدوين کرد که دو بار به چاپ رسيد و مورد استقبال كتابخوانان قرار گرفت:

«مردم و فردوسی» را إنجوي در سال ۱۳۵۵ در ۳۳۷ صفحه منتشر ساخت که عبارت است از مجموعه‌ای از قصه‌های عامیانه که مردم در رابطه با سراینده بزرگ شاهنامه و در نتیجه سروکار داشتن با اثر معجزآسای حکیم طوس ساخته و پرداخته‌اند و این داستانها سینه به سینه به ما رسیده است. و مؤلف سپاس صمیمانه خود را نثار همکاران و هموطنان عزیزی می‌کند که در سراسر ایران برای گردد آوردن اسناد گنجینه فرهنگ مردم و این كتاب بی‌هیچ توقع و چشمداشتی او را يار و مددکار بوده‌اند. در اين كتاب داستانهایي درباره فردوسی ذکر شده است که برخاسته از ذهن مردم و مبین شيفتگی و اعتقاد آنان به فردوسی در حد يك شاعر مربی و مقتدای بزرگ است و

داستانهایی است که در هیچ کتاب ادبی و رسمی دیگری مشاهده نمی‌شود و انجوی با گردآوری و انتشار آنها بزرگترین خدمت را به ادب، و برای نشان دادن درجه نفوذ شخصیت فردوسی در اعمق اندیشه ایرانیان انجام داده است این کتاب بی‌آنکه جنبه تحقیقی و ادبیانه داشته باشد سندیتی اجتماعی و اعتقادی و روانی دارد و نشان می‌دهد که مردم ما با خود فردوسی نیز همانند اسطوره‌ها و پهلوانان اثرش مواجه می‌گردند.

جلد دوم این مجموعه «مردم و شاهنامه» نام دارد که در ۳۹۷ صفحه به چاپ رسیده است و داستانهایی را که درباره پهلوانانی چون رستم، زال، بهمن، فرامرز، آذربرزین، کیکاووس، سیاوش، ضحاک و دیگر قهرمانان حمامه ملی در ذهن مردم وجود داشته است، دربر می‌گیرد. انجوی در مقدمه این جلد می‌نویسد:

«در روزگاری که قوم غالب یعنی ترکان غزنوی و مهاجمان تازی بر دوش خلق پا می‌نهادند و به آسایش مردم ایران اعتمای نداشتند، فردوسی نه فقط به صفت آنها نپیوست بلکه جانب مردم وحشت‌زده پریشان و غارت‌شده را فروزنگذاشت، با مردم و رنجهای مردم شریک شد، از آنان دوری نکرد و با تجاوز ترک و تازی به پیکار برخاست با رنچ پیری و تهییدستی ساخت تا فرهنگ والای مظلوم و زمین خورده خود را از تحقیر اجنبی نجات بخشد و به دیده حرمت در آن نگرد و مردم شکسته و خسته را درباره روح و جان بخشد و سابقه تبار با فرهنگ و والای ایرانی را به یاد آنان آورد و احساس نفرت از بیگانگان و بعض نسبت به متجاوزان را در مردم بیدار کند و اینهمه را کرد و موفق شد.»

إنجوی در کتاب «مردم و شاهنامه» به تحلیل ارتباط شاهنامه با مردم از طریق انعکاس مبارزات سلحشورانه پهلوانان و مدافعان تمامیت و اقتدار مردم ایران می‌پردازد و نشان می‌دهد که این اثر جاودانه تا چه حد در ذهن عموم مردم ایران در طول زمانهای مختلف اثر گذاشته که در نتیجه به خلق داستانهای فراوانی درباره مشاهیر و نام‌آوران حمامه ملی انجامیده است.

جلد سوم این مجموعه نیز که در ۳۲۷ صفحه و بنام «مردم و قهرمانان شاهنامه» تنظیم شده است دارای دو بخش است، در نخستین قسمت کتاب افسانه‌ها و روایتها و تمثیل‌ها درباره دسته‌ای از شخصیتها و قهرمانان شاهنامه که به عنوان پادشاهان و شاهزادگان اساطیری و حمامی ایران معروفند فراهم آمده است که نمودار انعکاس و تأثیر و القاء مطالب شاهنامه در ذهن توده مردم است و به عبارت دیگر مردم بر اثر آشنایی با شاهنامه و شنیدن و خواندن مکرر آن، خود داستان‌پرداز شده‌اند و بر هر داستان شاخ و برگ فراوان افزوده‌اند و آنها را موافق ذوق و سلیقه خود ساخته و پرداخته‌اند و بخش دوم یکی از طومارهای پیارزش است که آقای حسینی پنجاه و نمساله (در زمان تدوین کتاب) اهل امان‌آباد اراک نوشته‌اند. ایشان در حدود سی و پنج سال

پیش این طومار را از جوانی قناد و اهل کاشان به نام عباس گودرزی شنیده‌اند که او نیز داستان را از شاطر عباس نقال کاشانی شنیده بود ...

إنجوي بعلاوه در جمع آوري قصه‌های غيرحماسی مردم ما گوشش فراوان گرد و مجموعه‌هایی از قصه‌های ایرانی، جشن‌ها و آداب و معتقدات زمستان و تمثیل و مثل و بازیهای نمایشی را منتشر کرد که همگی با صبر و حوصله فراوان و با دقیق درخور تمجید فرام آمده بود و با استقبال فرهنگ دوستان ایرانی رو برو شد.

از إنجوي مصاحبه‌های بسیار و مقالات فراوان در زمینه‌های مختلف ادبی، اجتماعی و فرهنگی به چاپ رسیده است و من امیدوارم که دوستان تهرانی او که در انجمنهای هفتگی با او بوده‌اند، همت کنند و یادداشت‌های او را درباره حافظ و آنچه را که در باب فرهنگ عوام منتشر نساخته است به طبع برسانند و مردم ما را در فیض بری از اندیشه‌های این مرد بزرگ که عاشق و شیفته فرهنگ ما بود یاری برسانند. روانش شاد و با فرشتگان و پاکان و نیکان همتشین باد که هنوز می‌توانست، سالها بر فرهنگ ما، ثمریخش باشد و جوانان و جوانان و دانش‌پژوهان را به سوی سرمزیل آگاهی و فضیلت رهمنون گردد که به قول فرخی سیستانی:

صاحب سیدابوالقاسم خورشید کفاه آن امام همه احرار به فضل و به هنر  
هر کجا رای چنان باشد و تدبیر چنان نه عجب باشد گر سنگ سیه گردد زر

۲۳۸

### انتشارات خیجسته منتشر گردیده است:

#### ظهور و سقوط قدرتهاي بزرگ

تعصیرات احسانی و برخورد های نظامی از سال ۱۵۰۰ تا ۲۰۰۰ میلادی

تألیف: بل کنندی ترجمه: محسن ریاضی

پرونده محروم‌انه چنگ خلیج فارس (متن کامل)

تألیف: پیر سالمجر / اریک لوزان ترجمه: محمود ریاضی